

INVENTAIRE / INVENTARIO / INVENTORY			
			
	Avis important pour les locataires : cet inventaire doit être vérifié lors de l'entrée dans l'appartement. Tout manquement ou autres anomalies dans l'appartement doivent être signalés au propriétaire - endéans les 24 heures de l'entrée - par mail à l'adresse ericmic68@gmail.com	Aviso importante per gli inquilini : questo inventario deve essere controllato al momento dell'ingresso nell'appartamento. Eventuali inadempienze o altre anomalie nell'appartamento devono essere segnalate al proprietario - entro 24 ore dall'ingresso - via mail all'indirizzo ericmic68@gmail.com	Important notice for tenants : this inventory must be checked when entering the apartment. Any failure or other anomalies in the apartment must be reported to the owner - within 24 hours of entry - by email to ericmic68@gmail.com
Hall d'entrée		Ingresso	Entrance hall
1	petit tapis	piccolo tappeto	small rug
1	petit cadre	piccola cornice	small frame
1	brise-vue	frangivista	privacy screen
1	poche à chaussons (8)	tasca per ciabatte (8)	pocket for slippers (8)
2	ours décoratifs en bois	orsi decorativi in legno	decorative wooden bears
1	bougeoir suspendu	candela sospesa	hanging candle holder
2	appliques murales	lampade da parete	wall lamps
1	porte-manteaux en bois	appendiabiti in legno	wooden coat hangers
10	objets décoratifs suspendus	oggetti decorativi sospesi	decorative objects suspended
			
1	étagère avec 11 objets artisanaux décoratifs et 5 napperons	scaffale con 11 oggetti decorativi e 5 tovagliette	shelf with 11 decorative handmade objects and 5 placemats
			
Salle-de-bain (douche)		Bagno (con doccia)	Bathroom (shower)
1	douche	doccia	shower
1	tapis salle-de-bain	tappetino da bagno	carpet bathroom
1	porte-essuies	supporto asciugamani	support wipes
4	crochets essuies	ganci per asciugamani	hanging hooks wiped
1	toilette	bagno	toilet
1	poubelle	cestino	trash
1	brosse WC	spazzola WC	toilet brush
1	support papier WC	supporto carta WC	paper support WC
1	étagère en bois avec miroir suspendu	scaffale in legno con specchio sospeso	wooden shelf with hanging mirror
1	distributeur savon	distributore di sapone	soap dispenser
2	verres	bicchieri	glasses
1	porte savon en verre	porta sapone in vetro	glass soap holder
1	oiseau bleu décoratif	uccello blu decorativo	decorative blue bird
1	sèche cheveux BaByliss (avec adaptateur prise)	asciugacapelli BaByliss (con adattatore presa)	BaByliss hair dryer (with plug adapter)
1	armoire avec évier	armadio con lavandino	cabinet with sink
1	chauffe-eau ARISTON	scaldabagno ARISTON	water heater ARISTON
1	applique murale	lampada da parete	wall lamp
2	petites serviettes de bain	piccoli asciugamani da bagno	small bath towels

	Cuisine	Cucina	Kitchen
1	armoire	armadio	cabinet
1	canapé 2 places	divano 2 posti	2-seater sofa
2	coussins	cuscini	cushions
1	tenture	arazzo	curtain
1	table	tavolo	table
5	chaises	sedie	chairs
5	poubelles (pour tri déchets)	rifiuti (per la raccolta differenziata)	bins (for waste sorting)
1	étagère suspendue	mensola pensile	hanging shelf
1	poêle à pellets PALAZZETTI	stufa a pellet PALAZZETTI	pellet stove PALAZZETTI
1	chauffage électrique suspendu	riscaldamento elettrico sospeso	electric heating suspended
2	adaptateurs prises	adattatori presi	adapters sockets
3	multiprises	regolabili a scanalatura	power strips
1	petit tonneau décoratif	piccolo barile decorativo	small decorative barrel
2	petites jumelles	piccolo binocolo	small binoculars
2	chaises longues de jardin	lettini da giardino	garden deckchairs
1	porte-manteau décoratif (cerf)	appendiabiti decorativo (cervo)	decorative coat rack (deer)
2	petites cloches	piccole campane	little bells
1	cadre (carte en relief Vallée d'Aoste)	quadro (carta in rilievo Valle d'Aosta)	frame (relief map Aosta Valley)
16	objets décoratifs suspendus (coeurs et autres)	oggetti decorativi sospesi (cuori e altri)	decorative hanging objects (hearts and others)
			
1	cloche décorative suspendue	campana decorativa sospesa	hanging decorative bell
1	hache décorative suspendue	ascia decorativa sospesa	hanging decorative axe
1	pinceau (pour poêle à pellets)	pennello (per stufa a pellet)	brush (for pellet stove)
1	tisonnier (pour poêle à pellets)	tijera (per stufa a pellet)	tisonnier (for pellet stove)
1	frigo	frigo	fridge
1	taque électrique (induction)	tatto elettrico (induzione)	electric cooker (induction)
1	four	forno	oven
1	lave-vaisselle	lavastoviglie	dishwasher
1	évier	lavandino	kitchen sink
1	hotte	cappa	hood
1	support bouteille en bois	supporto bottiglia di legno	wooden bottle support
1	plat à fruits en bois	piatto di frutta in legno	wooden fruit dish
1	carte VITA (ouverture containers poubelles Cogne)	carta VITA (apertura contenitori spazzatura Cogne)	VITA card (opening containers poubelles Cogne)
1	nappe	tovaglia	tablecloth
4	sets de table	tovaglette	placemats
3	planches à découper	taglieri	cutting boards
1	sucrier	zuccheriera	sugar bowl
1	balance alimentaire	bilancia alimentare	food balance
1	corbeille à pain	cestino del pane	bread basket
4	plats de service	piatti da portata	serving dishes
2	plats à tarte	piatti a base di torta	pie plates
1	saucière	salsiera	gravy boat
3	plats saladiers	piatti di insalata	saladiers dishes
1	petite rape muscade	piccola rana pascatrice	small rape nutmeg
1	grille pain DE LONGHI	toastapane DE LONGHI	toaster DE LONGHI
1	bouilloire PHILIPS	bollitore PHILIPS	kettle PHILIPS
6	flûtes à champagne	champagne flauti	champagne flutes
6	verres à vin	bicchieri da vino	wine glasses
6	verres à eau	bicchiere d'acqua	water glasses
4	petits verres	piccoli bicchieri	small glasses
1	théière	teiera	teapot
2	tasses et sous-tasses	tazze e sottobicchieri	cups and saucers
2	mugs	tazze	mugs
4	tasses	tazze	cups
1	thermos	thermos	thermos
4	tasses et sous-tasses (coeurs)	tazze e sottocoppe (cuori)	cups and saucers (hearts)
4	petites assiettes (coeurs)	piccoli piatti (cuori)	small plates (hearts)
1	sucrier (coeurs)	zucchero (cuori)	sugar bowl (hearts)
1	pot à lait (coeurs)	vaso di latte (cuori)	milk pot (hearts)
4	tasses et sous-tasses Espresso	tazze e sottobicchieri Espresso	cups and saucers Espresso
6	verrines DUROBOR	verrine DUROBOR	verrines DUROBOR
2	coquetiers	portauova	egg cups
6	petites assiettes	piccoli piatti	small plates
6	grandes assiettes	piatti grandi	large plates

	Cuisine (suite)	Cucina (resto)	Kitchen (rest)
6	assiettes profondes	piatti profondi	deep plates
1	cruche	brocca	jug
1	porte-serviettes	portasciugamani	towel rail
1	calle-porte frigo (papillon)	ferma porta frigo (farfalla)	calle-fridge door (butterfly)
2	sous-plats en liège	sottopiatto	cork underpants
1	sous-plat en fer	sottopiatto in ferro	iron trivet
1	cafetière BIALETTI (induction)	caffettiera BIALETTI (induzione)	coffee maker BIALETTI (induction)
1	support en bois avec 6 couteaux à steak	supporto in legno con 6 coltelli per steak	wooden support with 6 steak knives
1	machine à café DOLCE GUSTO NESCAFE	macchina da caffè DOLCE GUSTO NESCAFE	coffee machine DOLCE GUSTO NESCAFE
1	bouchon d'évier	tappo del lavandino	sink plug
1	pot à oignons	vaso di cipolle	onions pot
1	plat en pyrex (four)	piatto in pyrex (forno)	pyrex dish (oven)
1	moule à gateau	tortiera	cake pan
2	couverts à salade	posate da insalata	salad servers
8	cuillères	cucchiari	spoons
8	couteaux	coltelli	knives
6	fourchettes	forchette	ranges
8	petites cuillères à café	piccoli cucchiaini	small teaspoons
6	fourchettes à dessert	forchette da dessert	dessert forks
6	longues petites cuillères à dessert	lunghi cucchiaini da dessert	long small dessert spoons
1	petite louche à sauce	piccolo mestolo con salsa	small ladle with sauce
2	petits couteaux de cuisine	piccoli coltelli da cucina	small kitchen knives
1	éplucheur	pelapatate	peeler
1	pelle à tarte	fetta di torta	pie server
1	décapsuleur	apribottiglie	bottle opener
1	décapsuleur / tire-bouchon	apribottiglie / cavatappi	bottle opener / corkscrew
1	paire de ciseaux	paio di forbici	pair of scissors
3	grands couteaux de cuisine	grandi coltelli da cucina	large kitchen knives
1	cuillère à spaghetti	cucchiaino di spaghetti	spaghetti spoon
1	fouet	frusta	whisk
1	louche à soupe	mestolo	soup ladle
1	spatule en caoutchouc	spatola di gomma	rubber spatula
1	spatule	spatola	spatula
1	grande longue cuillère	grande cucchiaino lungo	big long spoon
1	grande longue fourchette	grande forchetta lunga	large long fork
1	cuillère à glace	porzionatore da gelato	ice cream scoop
1	écumoir	schiumarola	skimmer
1	planche à saucisson	tavoletta per salsicce	sausage board
1	ouvre-boîtes	apriscatole	can opener
2	cuillères en bois	cucchiari di legno	wooden spoons
1	presse purée	schiacciapotate	potato masher
1	rape à fromage	grattugia	cheese grater
1	presse agrumes	pressa per agrumi	juicer
1	cuillère à miel	cucchiaino di miele	honey dipper
1	roulette à pizzas	ruzzo per pizza	pizza cutter
1	essoreuse à salade	centrifuga per insalata	salad spinner
4	casserolles avec couvercles (induction)	pentole con coperchi (induzione)	casserolles with lids (induction)
1	poelon avec couvercles (induction)	pettine con coperchi (induzione)	poelon with lids (induction)
1	pot à chauffer le lait	pentola per scaldare il latte	pot to heat the milk
1	passoire	colino	colander
2	poêles (induction)	stufe (a induzione)	pans (induction)
1	poêle à crêpes (induction)	pentola per pancake (induzione)	pancake pan (induction)
1	chinois de cuisine	colino cinese	sieve
1	essuie de vaisselle	strofinare i piatti	wiping of dishes
1	essuie-mains	asciuga mani	hand towel
2	maniques	presine	potholders
1	support mural papier essuie-tout	supporto da parete carta tovaglioli	wall support paper towel
1	tasse mousqueton décorative (Vallée d'Aoste)	tazza moschettone decorativo (Valle d'Aosta)	decorative snap cup (Aosta Valley)
1	calendrier perpétuel suspendu	calendario perpetuo sospeso	perpetual calendar suspended
1	horloge suspendue	orologio sospeso	suspended clock
3	cafetières italiennes décoratives	caffettiere italiane decorative	decorative Italian coffee makers
1	pot à sucre avec cuillère en bois	barattolo di zucchero con cucchiaino di legno	sugar pot with wooden spoon
2	petits cadres	piccole cornici	small frames
2	grands cadres sous-verre	grandi cornici sotto vetro	large under-glass frames
5	objets décoratifs en cuivre suspendus	oggetti decorativi in rame appesi	decorative copper objects suspended
3	lampes suspendues	lampade a sospensione	hanging lamps
	Terrasse	Terrazza	Terrace
1	table pliante	tavolo pieghevole	folding table
2	chaises pliantes	sedie pieghevoli	folding chairs
1	banc	panchina	bench

Terrasse (suite)		Terrazza (resto)	Terrace (rest)
1	séchoir mural	essiccatoio a muro	wall-mounted dryer
1	armoire	armadio	wall-mounted dryer
	produits d'entretien	prodotti per la pulizia	cleaning product
3	balais / brosses	spazzole/ pennelli	brooms / brushes
1	sceau	sigillo	bucket
2	torchons	strofinacci	towels
1	balayette / ramassette	spazzolone/ raccolta	brush / dustpan
1	grande ramassette	paletta	great dustpan
1	horloge murale	orologio da parete	wall clock
2	objets décoratifs (arbre et lanterne)	oggetti decorativi (albero e lanterna)	decorative objects (tree and lantern)
1	plat en grès	piatto in pietra arenaria	stoneware
Salon		Soggiorno	Living Room
1	armoire	armadio	cabinet
1	canapé lit en cuir blanc 4 places	divano letto in pelle bianca 4 posti	white leather sofa bed 4 places
1	console	consolle	console table
1	tabouret en bois	sgabello in legno	wooden stool
1	table de salon en verre rectangulaire	tavolo da salotto in vetro rettangolare	rectangular glass living room table
2	tables gygognes en verre rondes	tavoli gygognes di vetro rotonde	round glass gygognes tables
1	chauffage électrique mural	riscaldamento elettrico a parete	electric wall heating
1	feu ouvert escamotable (avec soufflerie)	fuoco aperto a scomparsa (con soffiante)	retractable open fire (with blower)
1	grille à bûches de cheminée	griglia per legna da ardere	chimney log grate
1	tison ouvre porte (vitre feu ouvert)	tison apre la porta (vetro fuoco aperto)	tison opens the door (glass, open fire)
1	appareil à raclette	apparecchio per raclette	raclette machine
8	spatules en bois (appareil à raclette)	spatole di legno (apparecchio per raclette)	wooden spatulas (raclette machine)
8	coupelles (appareil à raclette)	ciotole (apparecchio per raclette)	pans (raclette machine)
1	fondue fromage en fonte	fonduta di formaggio in ghisa	fondue cheese in cast iron
6	fourchettes à fondue fromage	forchette per fonduta di formaggio	cheese fondue forks
4	coussins	cuscini	cushions
1	plaid beige	plaid beige	beige plaid
1	plaid rouge	plaid rosso	red plaid
1	grand tapis	grande tappeto	large carpet
1	petit tapis	piccolo tappeto	small carpet
6	tentures	tendaggi	hanging
3	barres de tentures avec anneaux	barre di tenda con anelli	hanging bars with rings
1	TV Smart LG avec télécommande	Smart TV LG con telecomando	Smart LG TV with remote control
1	boitier Wifi	scatola Wifi	Wifi hotspot
6	objets décoratifs muraux suspendus	oggetti decorativi da parete appesi	hanging wall decorative objects
1	clochette	campanello	hanging wall decorative objects
1	mortier de pharmacie	mortaio di farmacia	pharmacy mortar
5	fleurs en bois	fiori in legno	wooden flowers
1	boîte métallique	scatola metallica	metal box
5	cadres suspendus	telai sospesi	hanging frames
2	bougeoirs (arbre)	portacandele (albero)	candle holders (tree)
2	bougeoirs (coeur)	portacandele (cuore)	candle holders (heart)
1	pierre décorative (coeur)	pietra decorativa (cuore)	decorative stone (heart)
4	ustensiles de feu ouvert sur support	utensili a fuoco aperto su supporto	open fire utensils on support
1	boîte verte	scatola verde	green box
1	coppa de l'Amitié en bois	coppa dell'Amicizia in legno	wooden coppa of the Friendship
1	ours en peluche	orsacchiotto	teddy bear
1	boîte de jeux	set di gioco	game box
1	jeu de société (Rando du Pic des Neiges)	gioco da tavolo (Rando du Pic des Neiges)	board game (Rando du Pic des Neiges)
1	jeu avec toupie et 5 billes	gioco con trottola e 5 sfere	game with spinner and 5 marbles
3	napperons	tovaglette	placemats
2	tampons encreur	timbri di inchiostro	stamps
5	verres digestifs St-Roch	bicchieri digestivi St-Roch	digestive glasses St-Roch
6	verres digestifs La Valdôtaine	bicchieri digestivi La Valdôtaine	digestive glasses La Valdôtaine
8	verres blidas SPORNAT	bicchieri blidas SPORNAT	glasses blidas SPORNAT
8	verres en couleurs	bicchieri a colori	glasses in colors
3	verres Amaro	bicchieri Amaro	glasses Amaro
1	lampe de chevet (ours)	lampada da comodino (orso)	bedside lamp (bear)
1	plat en argent	piatto d'argento	silver plate
1	repose plat en verre	supporto piatto di vetro	flat glass dish
Débaras sous l'escalier		Ripostiglio sotto le scale	Storage under the stairs
1	marche escabelle	camminata a piedi	step
1	sac avec pinces à linge	borsa con pinze per il bucato	bag with clothespins
1	fer à repasser CALOR	ferro da stiro CALOR	iron CALOR
1	petite planche à repasser	piccola tavola da stiro	small ironing board

Cogne - Vallée d'Aoste